



07/09/2017  
Ala Alhuusni  
Heni Hatamzadeh

# Syria

## Post-secondary Vocational Education

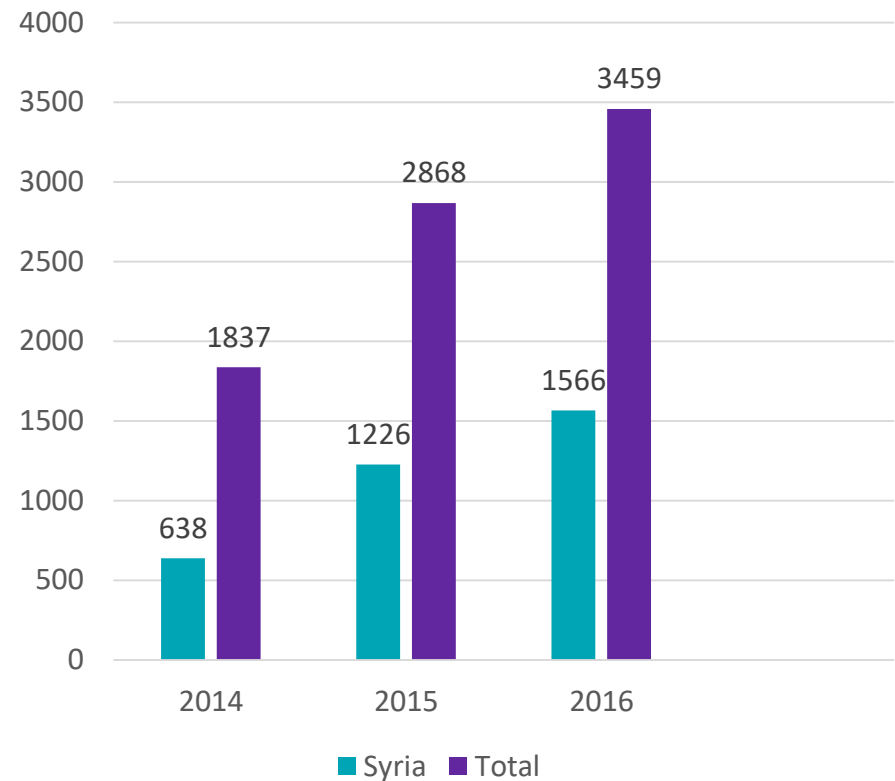
# Introduction

- The Swedish Council for Higher Education is a multitasked government agency.
- It is divided in different departments and units.
- Alaa and I are working at the department for evaluation of foreign education.
- Our department, which is also the Swedish Enic-Naric office, is divided in three units and evaluates foreign qualifications on three different levels:
  - upper-secondary level
  - post-secondary vocational level
  - higher education level



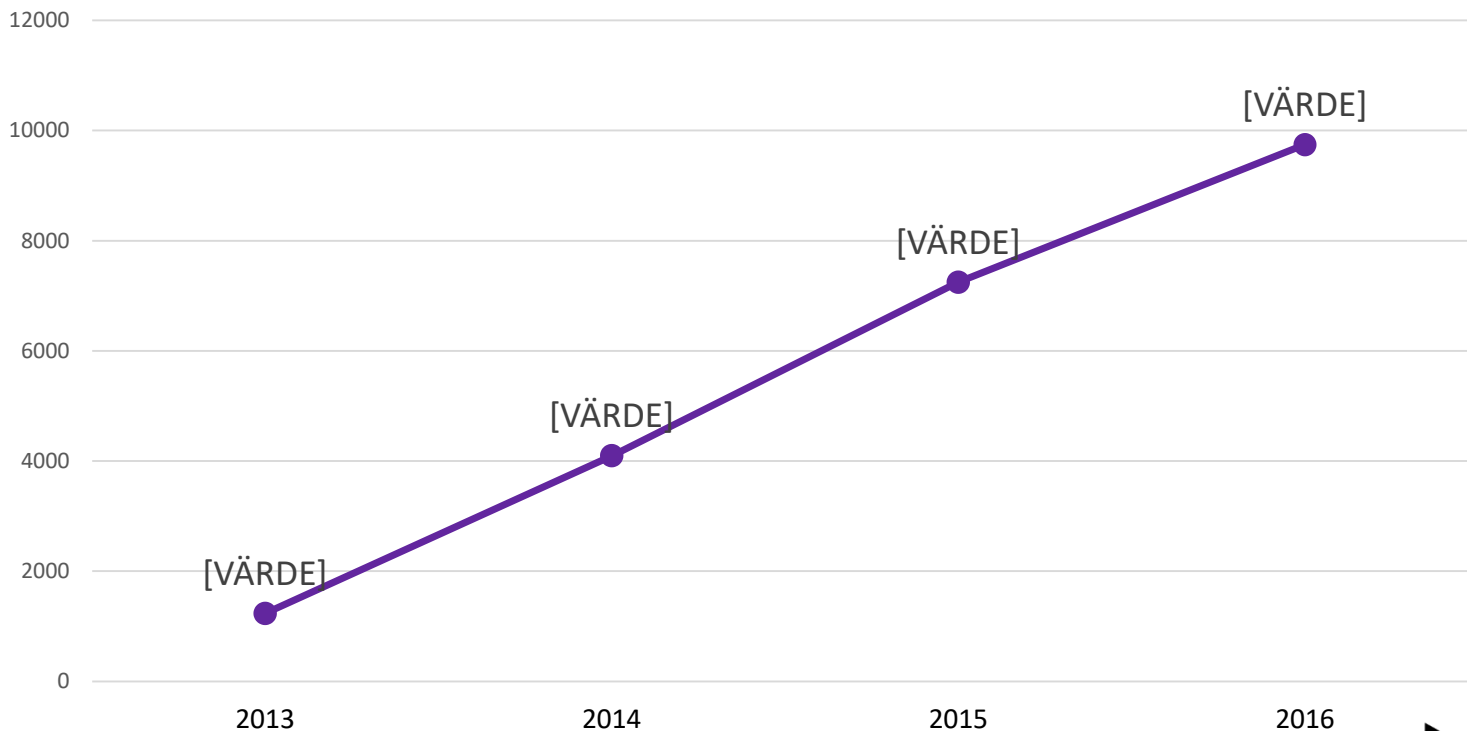
# Syrien Applications

- The unit for evaluation of foreign higher vocational education receives qualifications from the whole world to assess, the majority of our applications are from Syria and they have been increasing during the past few years.



# Syrien Applications

- This graph demonstrates the ascending path of the Syrian applications submitted to our department during the past few years.



# Syrian Applications

- Our department has received **28 121** applications from Syria since 2012.
- **4 410** of those applications have been containing post-secondary vocational educations.
- So we have seen a lot of post-secondary vocational education credentials from Syria and have gathered a good deal of knowlege about these kinds of Syrien educational qualifications and now we would like to share our knowledge with you.



# Syrian Post-secondary Qualifications

- In this session, we are going to focus on Syrian post-secondary technical and intermediate qualifications.
- We are also going to tell you about the teaching training qualifications in Syria and how they have been reformed since 1999.
- We are also going to share with you some information about UNRWA:s post-secondary qualifications that are given in Syria.



# Education System in Syria

The education system in Syria is under the supervision of Ministry of Education and Ministry of Higher Education.

- **Basic Education:**

- The duration of this stage is nine years (1<sup>st</sup> to 9<sup>th</sup> grade).
- Previously, this stage consisted of two stages (primary education and preparatory education).
- The graduates are awarded Shahadat Al Talim Al Asasi/Basic Education Certificate.

- **Upper Secondary Education:**

- After the Basic Education Stage and according to the final national exams of the ninth grade, the students join the secondary stage.
- This stage lasts for three years from 10<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> grade, and the age of the students is usually between 15-18 years old.



This stage consists of:

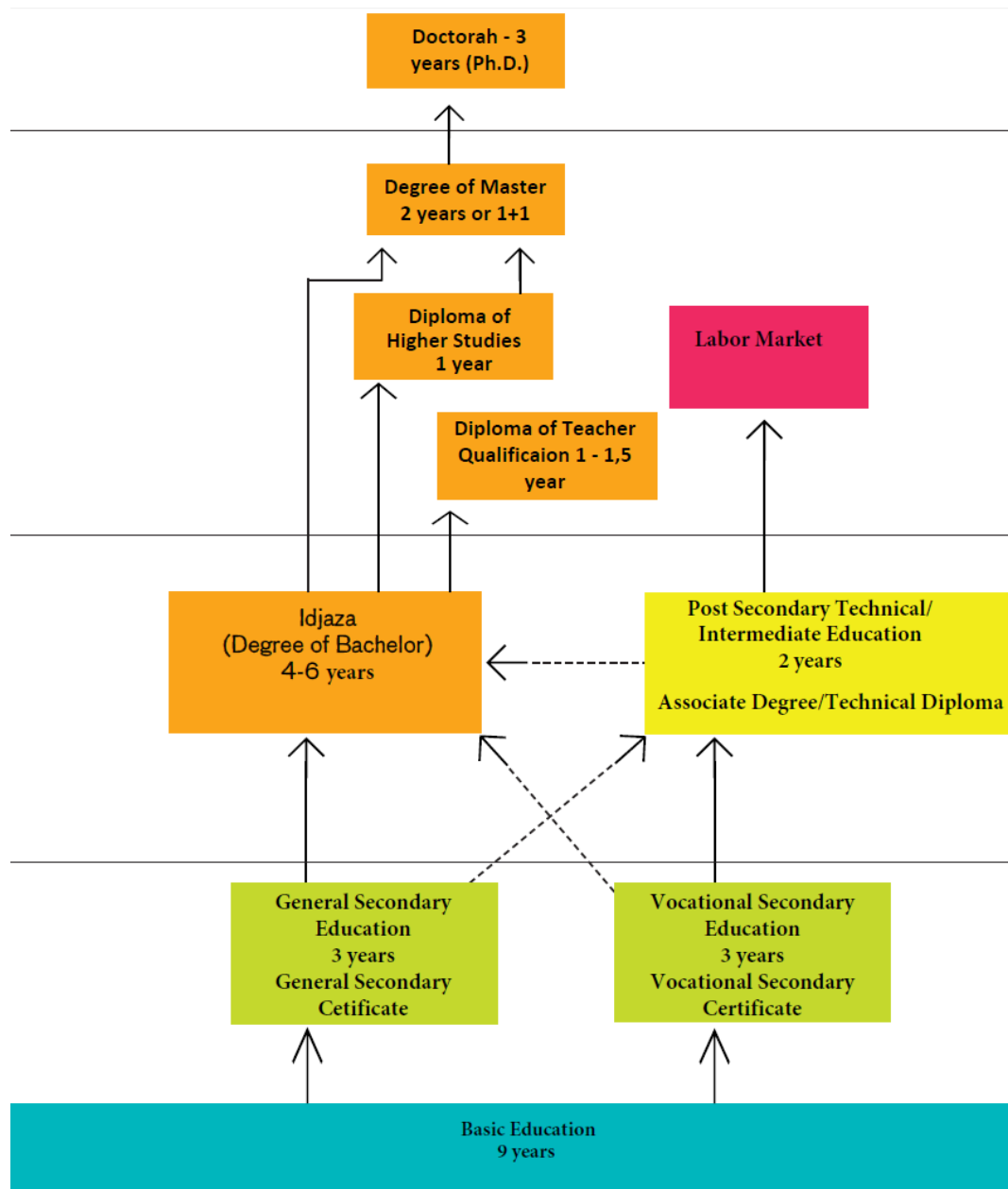
- Vocational Education
  - General Education
- The graduates are awarded Al Shahada Al Thanawia Al Amma/Al Mehania, General/Vocational Secondary Certificate. (Shahadat Al Baccaloureate).

- **Free Baccalaureate:**

Another education way/system, and it gives the students the right to join the final national secondary examinations without going through 10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> grade.



- **Post Secondary Technical (Intermediate) Education:**
  - Comes after the secondary stage and it lasts, in most cases, for two years. There are more than 200 technical institutes in Syria.
  - The graduates are awarded Associate Degree or Technical Diploma
  
- **Higher Education – University:**
  - Public universities: There are 7 public universities in Syria
  - Private universities: up to 20 universities.
  - Awarded degrees: Bachelor, Higher diploma, Master, PhD.



# Technical/Intermediate Education in Syria

- The admission requirements for entering the intermediate education is the secondary education certificate.
- There are more up to 200 technical/intermediate institute in Syria.
- The supreme council of technical/intermediate institutes is the supervisor of the technical/intermediate education in Syria.
- The graduates of the technical/intermediate education are awarded three documents; graduation certificate, wall certificate, and transcript of subjects.



# Intermediate Education or Technical Education?

- Ministry of Higher Education and Ministry of Education started the post secondary institute education in the seventies, and they named it as **intermediate institute** education.
- After 2000-2001, Ministry of Education and Ministry of Higher Education started to change the name and the awarded degrees of the intermediate institutes.
- The Ministries of Education and Higher Education made this change in order to follow the international educational standards and also to meet the requirements of the Syrian labor market.
- Intermediate Institutes  $\longrightarrow$  Technical Institute.
- Associate Degree  $\longrightarrow$  Technical Diploma.
- Example:

Technical Institute of Engineering- University of Aleppo

Graduation Certificate

2012

مصادقة تخرج

استناداً إلى قرار مجلس المعهد رقم ٥ بتاريخ ٢٠١٢/٢/٥ م

منحة الطالبة [redacted] الأب [redacted] شيفر

المولودة في [redacted] من الجنسية السورية

شهادة دبلوم تقني في الهندسة بدرجة باخصاص الماسحة

بمصر عام ١٩٧٩ / ١٠ / ١٩٦٩ بتقدير جيد جداً

بنتيجة امتحانات العام الدراسي ٢٠١١ / ٢٠١٢ الدورة الامتحانية / الأول /

حلب في ١٤٢٣ / ١ / ٥ هـ الموافق لـ ٢٠١٢ / ٢ / ٥

Technical Diploma

مدير المعهد  
مدير المعهد التقاني الهندسي  
الدكتور المهندس يوسف كحلان

المدقق  
الاسم: محمد صالح  
التوقيع

المنظم

الاسم: عبدالرحمن  
التوقيع

نائب رئيس الجامعة  
الدكتور  
الأورفلي

نسخة الطالب

- مدة الدراسة في المعهد سنتين بعد شهادة الدراسة الثانوية
- لا يمنح الطالب سوى مصدقة أصلية واحدة وإذا احتاج إلى أكثر عليه أن يصور المصدقة الأصلية وأن يبرزها مع الصورة إلى إدارة المعهد للمصادقة
- كل حك أو شطب في المصدقة يلغونها



Intermediate Institute of computer Engineering

Graduation Certificate

Associate Degree



رقم الشهادة ٢٠٩٦

Upplysning om utläsningsföretag  
Förlagsplats: Drottninggatan 10  
med originalen intas.

Ministry of Higher Education

الجمهورية العربية السورية  
وزارة التعليم العالي  
المعهد المتوسط والطبي بدمشق  
Intermediate Medical Institute

Associate Degree Certificate

# شهادة مساعد المجلد

وزير التعليم العالي

2000

و سنه ١٩٩٩ في قرار مجلس المعهد رقم ٩ تاريخ ٢٠ / ٧ / ٢٠٠٠  
وبعد الاطلاع على النتائج النهائية للاختبارات والشهادة في المعهد المتوسط والطبي بدمشق  
للعام الدراسي ١٩٩٩-٢٠٠٠ [redacted] وطولوه في وسعه عام وفق [redacted]  
من مواطني الجمهورية العربية السورية شهادة مساعد المجلد في العلوم الطبية وخصامى مخابر  
بتقدير جيد جداً

2014

في ١٤ / ١١ / ١٤٢٥ الموافق ٩ / ٩ / ٢٠١٤

وزير التعليم العالي

بالتفويض

أ.م.د. د. هادي حسانة عضو هيئة التدريس والطلاب والشؤون الإدارية  
الأستاذ الدكتور أسعد زبيدة

مدير المعهد

الدكتور أحمد بدوي



جمهورية العربية السورية  
المجلس الأعلى للمعاهد المتوسطة  
وزارة التعليم العالي

المعهد التقني  
للساوم المالية والهندسية بدمشق  
عدد الشهادة ٥/٨٢

Supreme Council of Intermediate Institute

## شهادة دبلوم تقني

Technical Institute of Banking and Financial Sciences - Damascus University

Technical Diploma Certificate

و سنه ١٩٩٢ في قرار مجلس المعهد رقم ٤ تاريخ ١٢ / ١٠ / ٢٠١٣  
والاطلاع على النتائج  
النهائية للاختبارات والمدرسة بدمشق للعام الدراسي ١٩٩٢ - ٢٠١٣  
من الجنسية العربية السورية [redacted] في وسعه  
شهادة دبلوم تقني في [redacted] (مخصص في [redacted] وساله بقدرة  
ممتازة.

في ١٨ - ٢ - ١٤٢٥ الموافق ٢٢ / ١٢ / ٢٠١٣

٢٠١٣

نائب رئيس الجامعة  
الأستاذ الدكتور أحمد زبيدة

مدير المعهد  
الدكتور محمد حنوق



Swedish Council for Higher Education

Example:

# The Education System in the Technical/Intermediate Institute

- The duration of the study at the institute is two years.
- In the first year, the student learn general information about the specialty, and in the second year the student learns subjects that are related in detail to the studied major.
- All students are subjected to infield training.
- Some institutes affiliated to a university, others are not, but there is no difference in the degrees they award.
- 2 percent (top students) of the graduates of every technical/intermediate institute are allowed to continue their studies in one of the public universities.



# Post Secondary Teacher Training Program in Syria

- Teacher training program in Syria has changed many times since the seventies until 1999.
- The teacher training program consisted of two years after the secondary stage and was studied at institutes.
- The graduates were awarded Shahadat Al Talim Al Ebtidai Primary Qualification Certificate or Shahadat Al Talim Al E'dadi Preparatory Qualification Certificate.
- According to governmental decree No.61 in 1999, all teacher education sat under the supervision of public universities, and the study duration turned to be 4 years bachelor degree + one year of higher educational diploma.
- Ministry of Education didn't close the post secondary 2 years teacher education immediately, but waited for the first group of graduates from university until 2004-2005 to avoid any lack of teachers in the labor market





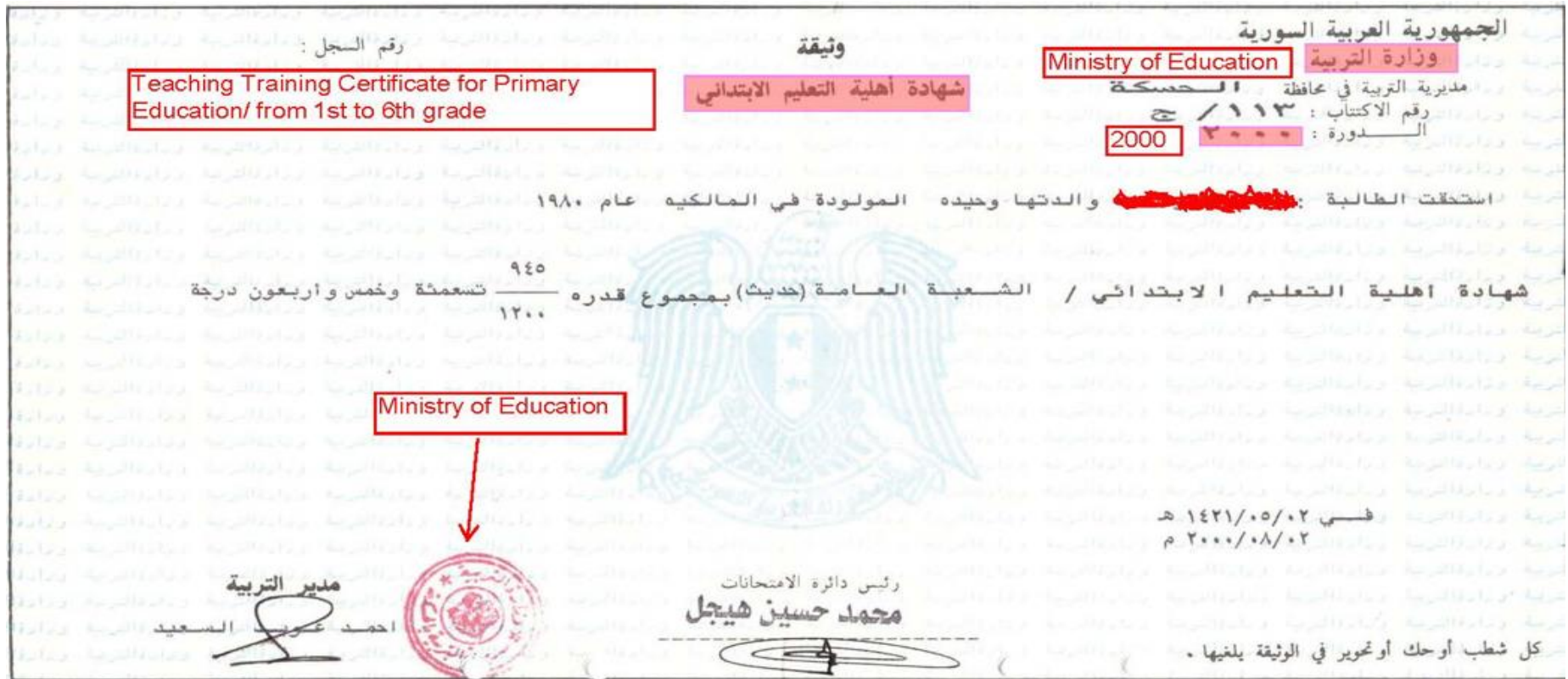
# Post Secondary Teacher Training Education Program in Syria

- Ministry of Education closed all the two years- post secondary teacher training institutes except 3 institutes: Physical Education Institute, Visual and Applied Arts Education Institute, Music Education Institute.
- Ministry of Education and Higher Education offered a chance to the teachers who were infield to continue their education at university to become qualified in the same way as the new university teacher graduates.



## Documents Awarded by Post- Secondary Teaching Training Institute before 2001-2002

- شهادة أهلية التعليم الابتدائي / Teaching Training Certificate for Primary Education: Prepare teachers for primary stage 1<sup>st</sup> to 6<sup>th</sup> grade.



- شهادة أهلية التعليم الإعدادي / Teaching Training Certificate for Preparatory Education. Prepare teachers for preparatory stage 7<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> grade

الجمهورية العربية السورية  
وزارة التربية  
مديرية التربية في محافظة الحسكة  
رقم الاكتاب : ١٩٢ / ح  
السدورة : ١٩٩٧ / 1997

رقم السجل :  
وثيقة  
شهادة أهلية التعليم الإعدادي

Teaching Training Certificate for Preparatory Education/ from 7th to 9th grade

استحق الطالب: ~~أحمد عويش السعيد~~ آدم والدته نعيمة المولود في المالكية عام ١٩٧٧

شهادة أهلية التعليم الإعدادي / قسم اللغة العربية بمجموع قدره  $\frac{704}{1000}$  سبعة وأربع درجات


Ministry of Education- Directorate of Education in Hasaka

رئيس دائرة الامتحانات  
تحياتنا للجميع

في ١٤١٨/٠٣/٢٤ هـ  
م ١٩٩٧/٠٧/٢٨

كل شطب أو حرك أو تحوير في الوثيقة يلغونها .

مدير التربية  
أحمد عويش السعيد



# Documents Awarded by Post- Secondary Teaching Training Institute after 2002 – 1<sup>st</sup> to 9<sup>th</sup> grade

- شهادة مساعد مجاز في التعليم الاساسي / Certificate of Associate Degree in Basic Education



# UNRWA - United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East

- They operate in Jordan, Lebanon, the West Bank, Gaza and Syria and provide vocational education on secondary and post-secondary level.
- The courses are just mainly aimed for Palestinian refugees.
- The post-secondary level is called technical/semi-professional courses.
- The duration of the courses are 2 years and the graduates are awarded Technical Educational Certificate or Diploma.
- In Syria, the UNRWA operates through the **Damascus Intermediate Institute** (previously called Vocational Training Centre and Damascus Training Centre).



UNRWA  
Field Education Programme / Syria  
Damascus Intermediate Institute  
Technical Section



وكالة الامم المتحدة  
برنامج التربية والتعليم / سوريا  
معهد دمشق المتوسط 11 NOV 2010  
القسم الفني **صورة طبق الاصل**

Damascus Intermediate Institute awards by this certificate

تمنح إدارة معهد دمشق المتوسط بموجب هذه الشهادة



Born in Yatmouk in the year 1989

مواليد يرموك عام 1989

Diploma in

الدبلوم باختصاص

Assistant Civil Engineer

مساعد مهندس مدني

At Grade Very Good

بتقدير جيد جداً

On the 22<sup>nd</sup> day of July, 2010

في اليوم الثاني والعشرين من شهر تموز سنة 2010

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:

Arbetsförmedlingen  
Box 93  
382 21 Nybro

مدير برنامج التربية والتعليم / سوريا

Chief Field Education Programme / Syria



مدير معهد دمشق المتوسط

Principal / Damascus Intermediate Institute

No.: 208305122

